

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IX.- Número 3026

Subscripción: En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España 1'75  
Extranjero 2'50

Mahón sábado 11 de Abril de 1914

Redacción y Administración: Calle Nueva — Teléfono, 123

## Consultorio

### Médico-quirúrgico de especialidades

(Calle Deyá, num. 27)

Análisis químicos completos y micrográficos a cargo de los Doctores

**CRESPÓ:** Médico primero de Sanidad de la Armada. Enfermedades secretas y de la piel.—De once a una (mañana) y de seis a ocho (noche).

**BELLOJIN:** Médico de Sanidad Exterior, por oposición. Enfermedades del pecho. (tuberculosis).—De cuatro a seis tarde.

**FIOL:** Médico segundo de Sanidad Militar. Enfermedades de la garganta, nariz y oídos, y cirugía general.—De dos a cuatro (tarde).

## Por los intereses de Menorca

Completamente ajena esta «Revista» a la política de actualidad, apartada en absoluto de las contiendas palpitantes que dividen a los ciudadanos (a veces en perjuicio de los intereses generales), no hemos de olvidar, sin embargo, que es órgano de entidades dedicadas al fomento intelectual y material del país, como el Ateneo y las Cámaras oficiales cuyos fines no pueden dejar de relacionarse con la política, tomada en su más amplio sentido.

Creo, pues, que la «Revista», como publicación de las citadas instituciones, puede y debe tratar de cuestiones políticas y sociales, además de ocuparse de asuntos históricos y arqueológicos, o de ciencias y artes en general. El Ateneo tiene una Sección de Ciencias Morales y Políticas; las Cámaras de Comercio y Agrícola no pueden ser ajenas a los asuntos sociales. Su representante en la prensa no se ha de desentender sistemáticamente de estas cuestiones.

Pero insistimos en que al hablar aquí de política, tomamos esta palabra en su sentido más amplio y elevado; prescindimos de personalismos y de intereses de partido, y hasta nos olvidamos de la escuela de Maquiavelo para acordarnos sólo de la teoría de los moralistas y de los filósofos, teniendo en cuenta sobre todo que la Moral es ley universal de todas las conciencias y, por lo tanto, debe serlo también de las de los gobernantes; y que jamás debe ser permitido causar el mal moral, aun cuando de ello deba resultar el mayor de los bienes.

La política de un país ha de dirigirse a procurar la prosperidad del mismo. Refiriéndose particularmente a Menorca, la finalidad de la política debe ser el progreso moral, e intelectual y material de la Isla. Son varios los elementos que pueden influir en esta finalidad. Los Gobiernos, las autoridades y los representantes en Cortes tienen positiva intervención y pueden encauzar las corrientes del progreso por determinados derroteros. Pero, aun suponiendo inmejorable disposición, influencia y actividad en todos estos elementos reunidos, se malograrán los más nobles propósitos, si el país no les presta el apoyo necesario, si la masa general de ciudadanos no alienta a los

elementos directores, si domina en las mayorías la indiferencia, la apatía o el pesimismo, cuando no la oposición o la resistencia pasiva, en la defensa de los intereses genera-

les. No basta que unos cuantos individuos, con la mayor buena fe, entusiasmo y actividad, inicien o promuevan corrientes de unión y progreso, si no les secundan todos los que con ellos podrían beneficiarse de los resultados. Las más laudables iniciativas en pro del bien común se malogran si el país no las recibe con afán, no las apoya con calor, y hasta no se presta a algún momentáneo sacrificio, cuando, convencido de su utilidad, puede esperar provechosos resultados para el porvenir, y no prescinde, en absoluto, de personalismos y pequeñeces de partido, si de intereses generales se trata.

Para la prosperidad material de Menorca, los asuntos que más deben interesarnos y preocuparnos son la agricultura, en primer lugar, luego las industrias y el comercio, especialmente la fabricación de cañizo y la de monederos de malla, y después todo lo que se relaciona con la defensa de la Isla, ya que, además de asegurar su posesión a la madre patria, es verdadera fuente de riqueza, por los elementos de mar y tierra que exige mantener en ella.

Esto último incumbe especialmente al poder central, aunque pueden influir los representantes en Cortes, elegidos por la localidad, en el planteamiento más o menos rápido y en el desarrollo de lo que hayan acordado los altos centros técnicos.

Pero el progreso y la prosperidad de nuestra agricultura y de nuestras industrias y comercio, nos atañe directamente a nosotros mismos; han de ser todos los agricultores, todos los comerciantes e industriales de Menorca, que trabajen de común acuerdo, unidos como un solo hombre para procurar el fomento de estas fuentes de riqueza, las más importantes de la Isla. Los mejores deseos de los Gobiernos y de los funcionarios del Estado, las más felices iniciativas de los representantes en Cortes se estrellarán ante la indiferencia del país.

Ejemplos recientes de ello tenemos, por desgracia, en Menorca. Proposiciones presentadas a las Cortes y al Gobierno, altamente beneficiosas para esta Isla, han sido recibidas por los mismos interesados con la mayor indiferencia. Faltando en el pueblo el movimiento necesario para darles calor y llamar la atención del poder

central, caen en el olvido y producen desaliento en sus mismos autores. De nada nos ha servido el ejemplo de otras porciones del territorio nacional, análogas a ésta, cuyo habitantes han dado pruebas de vitalidad y civismo, laborando con entusiasmo, y unidos en defensa de lo que comprendían interesaba a todo, hasta conseguir reformas de verdadera y beneficiosa trascendencia.

Poco tiempo hace que funcionarios de elevada categoría del ramo correspondiente iniciaron una cuestión de gran importancia para la agricultura menorquina, ofreciendo la casi seguridad de que el Gobierno atendería la petición que para el establecimiento de una granja o estación agrícola se formulara en determinadas condiciones. Vieron aquí a estudiar el asunto sobre el terreno, dejaron planteado el problema, y a casi totalidad de los propietarios de la Isla no ha querido siquiera molestarse en su examen, ni menos apoyar la idea, que parece no les interesa lo más mínimo. Así no puede aspirar Menorca a tener un centro origen de futura riqueza, de índole análoga a la que la vecina Isla ha obtenido, por ejemplo, Feanitz, población de menos importancia que Mahón, gracias al unánime patriotismo y abnegación de todos sus habitantes.

Desgraciado país es que sólo se afana, se mueve, trabaja y consume energías y vitalidad en los momentos de luchas políticas entre los partidos que lo dividen, para caer, después de entusiasmos exagerados, en el mayor de los marasmos, sin preocuparse más que de divertirse, descuidando sus principales elementos de riqueza y hasta quizá menospreciando las entidades encargadas oficialmente de fomentarlos.

Antonio Victory.

Mahón 1.º de Marzo de 1914

(De la «Revista de Menorca».)

## Del Extranjero

Noticias del combate de Torreón facilitadas por los rebeldes.

París.—La agencia Havas ha recibido un telegrama firmado por el cabecilla revolucionario de Méjico Carranza, fechado en Juárez, en el cual dice que el general Villa se ha apoderado de Torreón cogiendo a muchos prisioneros.

La agencia Havas advierte que el telegrama viene bastante confuso.

Un telegrama posterior dice que los rebeldes en Torreón tuvieron 500 muertos y 1.500 heridos, y que los federales tuvieron 2.000 bajas.

El vecindario de Juárez al tener noticia de la toma de Torreón ha salido en manifestación por las calles aclamando a Carranza y a Villa.

En Méjico domina el terror.—Fusilamiento.—Epidemia.

New-York.—«The Herald» publica un telegrama de Veracruz que dice que en Méjico domina por completo y sobre todo el terror.

Los que hacen manifestaciones contra el presidente Huerta son fusilados.

A causa de la falta de agua potable se teme que se declare una epidemia.

Los rebeldes se hallan ya en las cercanías de la capital.

Todas estas noticias han sido recogidas con reserva.

¡Eso es subir!

El aviador alemán Linecogeln ha batido el record del mundo en altura, sin pasajero.

Ha subido hasta 6.300 metros en hora y media.

A partir de los 5.000 metros el aviador aspiró oxígeno, y hacia los 6.000 casi perdió el conocimiento.

## Para una película

En una población de los Estados Unidos se ha desarrollado un suceso digno de una película cinematográfica.

Un negro, cometió un robo de alhajas y huyó embarcándose en un vapor.

Un aviador, con aficiones de «detective» y digno émulo de Sherlock Holmes, se comprometió a capturar al criminal.

Preparó su aeroplano, montó en él y se lanzó al espacio persiguiendo al buque en el que iba el negro.

Cuando le dio caza aterrizó en la cubierta del vapor y capturó al ladrón.

Aló a éste al sillín de pasajero del aeroplano y regresó al punto de partida.

El arriesgado aviador fué objeto de un entusiasta recibimiento por los millares de personas que lo esperaban.

## Una enfermedad extraña

Entre las obreras rusas

París.—Telegrafían de San Petersburgo que 272 obreras de la fábrica de tabacos y de cigarrillos de aquella capital han caído de pronto gravemente enfermas.

En Riga y en otras poblaciones han caído 44 obreras con la misma enfermedad.

Los médicos han calificado estos casos de difteria, producidos por la mala calidad de los alimentos.

Por esto se han declarado en huelga los 30.000 obreros de los talleres navales de Putifoff, protestando contra los envenenadores del pueblo.

Despachos posteriores de San Petersburgo dicen que las obreras enfermas pasan de 326.

La Comisión encargada de investigar las causas de tal dolencia ha declarado, según se dice, que se trata de casos de envenenamiento, y teniendo en cuenta que éstos se han dado en las fábricas cuyos trabajadores se negaron a la huelga, se añade que se han hecho intencionalmente para provocar a los obreros. Pero esta versión es inverosímil por tratarse de un informe oficial.

## SE VIVE DE MILAGRO

Almería 2.—El inspector provincial de Sanidad veterinaria ha comunicado al gobernador que en la ciudad de Berja encontró un jermón con triquinosis, que inutilizó seguidamente, y en Lanjar, una cabra en completo estado de descomposición.

Ninguno de estos importantes pueblos cuenta con veterinario.

El inspector se hallaba en dichos puntos casualmente, y ha traído muestras de la carne contaminada.

Hace dos años que ningún gobernador dispone visita oficial a Berja.

## Espantosa desgracia

Tres niños carbonizados

Avila 2.—Comunican de Arévalo que esta tarde aparecieron carbonizados tres niños: dos cadáveres y uno moribundo.

La madre, Escolástica Herrero, domiciliada en la calle de San Juan, 9, salió de su casa, dirigiéndose al río a lavar ropa. En la casa dejó encerrados a sus hijos Teodoro, Félix y María, de cinco y tres años y medio.

Para jugar con sus hermanos, Teodoro quemó unos papeles, cuyas llamas prendieron en los vestidos.

Los vecinos, al notar el humo que salía de la habitación, descerrejaron la puerta y encontraron en el suelo

los cadáveres de Teodoro y María y agonizando al niño Félix.

Al regresar la madre a la casa, donde ya se hallaba el Juzgado, presenció el horrible cuadro de que hago mención y sufrió un síncope.

La población está consternada.

## Los triunfos de la ciencia

Nueva York.—El periódico «The Sun» dice que en un hospital de Baltimore ha sido operado el niño de tres años David Cane, ciego de nacimiento, siendo el resultado de la primera operación que el niño pudiera ver por el ojo derecho; pero habiéndose comprobado que el izquierdo carecía de la córnea, los cirujanos concibieron la idea de extraerla a un cerdo pequeño e injertarla en el ojo del niño. La operación dió excelente resultado, creyendo los médicos que el niño no tardará en ver por ambos ojos.

CONTRA LOS ZEPPELIN

## Un aeroplano blindado

París 1.º.—Se está ensayando en Villacoublay un aeroplano militar, que se destina a la caza de dirigibles.

Todas las obras vivas están protegidas por un blindaje de acero cromado de tres milímetros de espesor.

El aparato lleva una ametralladora, que en vez de estar colocada a lo largo del aeroplano va en sentido perpendicular, para disparar sobre el ala derecha. El avión, protegido contra las balas enemigas, podrá acercarse al «Zeppelin» que quiera destruir y aprovechando su mayor velocidad, evolucionar en torno suyo, acribilándolo a tiros.

El tirador tiene asiento detrás del piloto y ambos van en un ducto blindado.

## NAVEGACION EN 1913

La vida en el mar

El movimiento total de la navegación de buques nacionales y extranjeros de vapor y de vela, cargados y en lastre, entrados y salidos en los puertos de la Península, Baleares y posesiones de Africa, fué a la entrada de 20.699 en 1911, de 21.738 en 1912 y de 22.296 en 1913; y a la salida, de 18.251, 19.105 y 19.185, respectivamente.

En la navegación a la vela sigue advirtiéndose que el número de buques españoles es siempre mayor que el de extranjeros; en cambio, el volumen de las naves y el de las mercaderías cargadas es siempre mayor para los buques extranjeros.

Veamos ahora cuál ha sido el movimiento en buques de vapor:

En 1911 entraron 5.740 vapores españoles con 5.582.404 toneladas de arqueo y 1.622.862 toneladas de mercaderías.

Los extranjeros fueron 3.753, con un arqueo de 4.003.852, y mercaderías por 2.746.288.

En 1912, los buques de vapor españoles, 6.802, tuvieron un tonelaje de 5 millones 853.632, y descargaron 1.876.020.

Los extranjeros, 3.668, con 4.177.316 toneladas, descargaron 2.886.960.

En 1913 entraron 8.525 buques de vapor españoles, con 6.411.987 toneladas, y 2.245.528 descargadas.

Las salidas fueron: En 1911, 6.874 vapores españoles, con toneladas de arqueo 6.877.257, y cargaron 3.914.798 toneladas métricas de mercaderías.

Extranjeros salieron 7.574 vapores, con un tonelaje de 9.758.167, y llevaron 9.152.951 toneladas de mercaderías.

# MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, reales, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

La misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

COMPANÍA SINCER DE

Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.  
MAHON: Calle Nueva, 32.

SUCURSALES

## Exploradores de España

Mañana domingo no habrá excursión. Esta se verificará el lunes día 13, dirigiéndose a Sa Noia Piña por mar. Se reunirán a las 9 frente al Ateneo marchando al Club de Verano, donde cogerán las lanchas. Cada explorador llevará diez céntimos para la confección de un puré; el resto de la comida fiambre. Los ciclistas a pié y llevarán sus bordonos. Mahón 11 Abril 1914.—El Secretario, Julio Guerra.

Como nosotros confiamos que no siempre la política ha de ser la negación de la moral, continuaremos protestando tales papeletas en todas las elecciones que se presenten, hasta lograr que se haga justicia. Si los mauristas creen que la moral política consiste en la compra de votos, en la coacción y en el fomento de los vicios, nosotros opinamos todo lo contrario y por esto nos tendrán siempre enfrente.

El señor Inspector de Hacienda no vino durante el periodo electoral para cumplir un doloroso deber, sino para favorecer al candidato ministerial, por consejo de don Juan Victory.

Buena prueba de ello es el hecho de que no visitó a ninguno de los electores del señor Squella, sino a los de oposición.

El mismo inspector de Hacienda decía a sus visitados que fuesen a ver al señor Victory y que todo se arreglaría.

Posteriormente, también en Palma han dicho a los perjudicados que con una carta de don Juan Victory quedaría todo sin efecto.

La moral política del señor Victory es ésta: promueve las persecuciones para obligar a que le pidan favores; y el que no quiere someterse resulta perjudicado en sus intereses.

Decir esas cosas con claridad no es incitar al atentado, porque bien sabe el señor Victory que en este pacífico país no se acostumbran las venganzas sangrientas.

Por otra parte, el señor Victory parece un personaje por su indumentaria, pero todavía no está a la altura de merecer un atentado.

Lo único que merece es que se le conozca y se le juzgue por sus acciones, no siempre buenas.

Si empiecase en beneficio del país las energías y actividad que gasta en ruinas venganzas y en escribir cartitas a los ministerios para molestar a dignos funcionarios, las alabanzas que le dirige el diario maurista nos parecerían pocas.

Por desgracia, el representante del maurismo en Menorca es muy capaz de obrar mal, más o menos conscientemente, pero todavía no ha demostrado ninguna capacidad para el bien.

Su historia política está llena de negras manchas, sin la atenuante de ninguna acción generosa.

## COMITÉ DE JUVENTUD REPUBLICANA DE MAHÓN

### Censo

Habiéndose abierto de nuevo el Censo de esta Juventud, los que deseen inscribirse pueden pasar todas las noches por la Casa del Pueblo.

### Gimnasia

Por acuerdo de la Asamblea de esta Juventud se establece una clase de Gimnasia que se dará al oscurecer en el Jardín de la Casa del Pueblo, a partir del día 15 del corriente, bajo la dirección de don Francisco Seguí.

Los que deseen asistir a esta clase pueden matricularse en la Casa del Pueblo.

### Foot-ball

Partidos que se jugarán mañana día 12: A las 2.—«Ideal» y «Progreso». A las 3 y media.—«Juventud» y «Libertad». NOTA: El domingo próximo jugarán 2 teams nuevos de jóvenes y uno de muchachos.

## Crónica local

Estos pasados días se han hecho las tradicionales demostraciones de duelo oficial y particular que se finge sin sentirlo internamente. Por mandato de las leyes vigentes han tremolado a media asta las banderas, se

## Academia de corte y confección

### SISTEMA "MARTI"

Único autorizado por el Gobierno de S. M. dirigido por la Profesora D.ª Ignacia Cayo de la Central de Barcelona Calle del Rosario, núm. 21

La Profesora terminado el curso que está dando en Mahón, pasará a ALAYOR y después a CIUDELA a dar en dichas poblaciones un curso de enseñanza de tan perfeccionado sistema.



Los guardias municipales les han dado varias batidas; pero se da el caso de que los bandos antagónicos, en cuanto ven a los guardianes, se unen contra ellos y les acometen a pedradas, como si se tratase del enemigo común. Es de suponer que se concentrará la fuerza pública para evitar graves colisiones, y es de esperar que los papás de los niños políticos de ambas fracciones apelen a los azotes, que será la mejor medida, sobre todo para que los pacíficos vecinos no sufran las consecuencias.

(De «El Imparcial».)

Si a estos niños políticos les hace falta un ensotado electorero que cristianamente, a la hora de la doctrina, les enfurezca y enseñe a vender el voto, pueden dirigirse en busca de informes al pueblo de San Luis, Menorca, Baleares.

## LORENZO PONS MARQUÉS.

Médico especialista en las enfermedades de los ojos. Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Académico correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal. Consulta de 12 a 2. Anunciyar 18.

## Regimiento de Infantería de Menorca núm. 70

Debiendo procederse a la venta en pública licitación, de una mula de desecho se anuncia para que los que deseen tomar parte, puedan hacerlo. Dicho acto tendrá lugar a las 11 de la mañana del día 15 del corriente en el cuartel que ocupa este Cuerpo en la Plaza de la Explanada. El importe de este anuncio será a cuenta del comprador. El Capitán Auxiliar Mayor Accidental, Antonio Romero.

## VICENTE GANZO

MEDICO Especialista en las enfermedades de los ojos. Ex-alumno interno por oposición y premiado en los Hospitales de Madrid. Ex-ayudante del doctor Albites. Ex-jefe clínico del Asilo de Santa Lucía de Madrid. Consulta diaria. Pl y Margall núm. 26

## OBRAS COMPLETAS

Mossen Jacint Verdager Volumen I

## L' ATLANTIDA

60 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Academia de Corte

para señoras y señoritas

## TALLER DE CONFECCIONES

dirigidos por Doña Felisa Morte de Roselló ex Directora de los Grandes Almacenes de EL SIGLO de Barcelona. Domicilio: Luna, n.º 8 — MAHON.

## Nuevo Mando

Mando Gráfico

Blanco y Negro

A. B. C.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

VENTA.—De una casita situada en la calle de Alcañar, la que lleva por nombre «La Salud», situada en la punta de dicha calle.

Se venderá toda la casita o una mitad de ella. Para informes: En casa Jaime Pons, de Torret.

# Persianas de fantasía, cadenilla y tejidas

Dando las medidas se encargan en la Esterería de

Luis Más, calle Deyá número 5, Mahón

# Ya han llegado Los Catalanes

con un gran surtido de géneros a precios económicos.

Pi y Margall, 15, altos

En 1912 fueron despachados en carga 7 260 vapores nacionales, con 7 448 797 toneladas de arque, porteando 4 millones 154 236 de mercaderías.

Los vapores extranjeros fueron en número de 7 797, con 10 512 111 toneladas de arque y 10 113 026 de mercaderías.

En 1913 tuvieron salida 7 933 vapores españoles, con 8 033 614 toneladas de arque y 4 521 255 de mercaderías.

Vapores extranjeros salieron 6 937, con toneladas de arque 11 156 519 y 10 015 052 toneladas de mercaderías.

Como puede advertirse, tanto en el movimiento de entrada como en el de salida supera a veces el número de vapores españoles al de los extranjeros; pero las toneladas de mercancías transportadas es siempre favorable en su proporción a los buques extranjeros, cuyo cargamento es rebosante y el nuestro incompleto.

dos brazos superiores pasan dos finísimos hilos metálicos por los cuales se hace llegar la electricidad que ha de descomponer el agua, regulándola convenientemente para obtener la cantidad de gases necesarios. Se producen de este modo dentro del tubo unas débiles explosiones capaces de hacer girar, con el empuje del aire comprimido, por ellas originando minúsculo molino de viento, hecho de papel. El elevadísimo precio del radio ha obligado al inventor a ceñirse a un modelo que parece un juguete; pero, cuantos asistieron a sus experimentos, quedaron completamente convencidos de la exactitud de la idea. Quien sabe si algún día aquel tubo de cristal figurará al lado de la primera marmita de Papin y otros célebres aparatos por el estilo!

## El motor del porvenir

Los actuales motores, sean a vapor, sean a explosión, satisfacen muy deficientemente el fin para que fueron creados y se prevé su inevitable desaparición. El motor ideal tendrá que ocupar un reducidísimo espacio, ser inverosímilmente ligero y no exigir el transporte de grandes cantidades de combustible, lubricante y piezas de recambio. El director del Laboratorio de Radioterapia en un hospital de Londres, Mr. E. S. Philippe, ha hecho una tentativa que parece representar el embrionario motor del porvenir. Sabido es que, descomponiendo el agua en los dos gases que la componen, hidrógeno y oxígeno, y mezclando estos en cierta proporción—dos volúmenes del primero por uno del segundo—se obtiene una mezcla detonante que es un potentísimo explosivo. Basándose en el hecho que el radio provoca con gran facilidad tal explosión, mister Philippe halló el principio fundamental de su nuevo motor. Este consiste en un tubo de vidrio en forma de Y, en cuyos brazos se acumula la mezcla gaseosa producida por la explosión del agua por la corriente eléctrica, en presencia del radio. Por los

## LOS NIÑOS POLITICOS

Madrid 5.

En el Puente de Valicás, y entre la clase infantil, se ha desarrollado una terrible epidemia que causa tremendos estragos. La epidemia es, sencillamente, la política.

Los chiquillos, previa la no asistencia al colegio, se congregan en dos bandos, denominados republicanos y mauristas, y después de pronunciar discursos «violentos» en defensa del respectivo ideal, un grupo busca al otro, que le espera, y se entabla la pelea.

Sólo faltan las barricadas, pues como armas utilizan hondas, y así se apedrean horas y horas.

Lo que no resulta gracioso es que de la heroica lucha sufren las consecuencias los cristales de las casas, que son muchos los destrozados, y los pacíficos vecinos, que algunos han sido descalabrados.

Ayer, por ejemplo, celebraron mítines los jóvenes revolucionarios, y en la lucha que hubo a continuación, un carpinero, que se hallaba trabajando, recibió una pedrada que le produjo extensa, aunque leve contusión en la ingle izquierda.

## DEL MAR

A las once menos cuarto de la mañana de ayer fondeó el vapor «Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia.

A Ciudadela llegó ayer el vapor del mismo nombre de regreso de Alcudia. El referido buque debía zarpar anoche para Palma.

Al amanecer de hoy ha fondeado el vapor «Monte-Toro» procedente de la capital de la provincia.

Mañana de siete a ocho debe llegar de la ciudad condal el vapor «Isla de Menorca».

Desde hoy queda encargado de una de las líneas directas el vapor «Mahón», sustituyendo al «Monte-Toro», que cubrirá la línea de escala.

El «Mahón» marchará esta tarde a las cinco y media para Barcelona.

Según nos informan el martes de la presente semana salió del puerto de Barcelona el vapor «Menorquina» con rumbo a Vinaroz, Denia y Gandía.

Embarcó numeroso pasaje. Actualmente hará dicha travesía en sustitución del vapor «Tiatoré» que salió para Melilla.

El regreso de dicho viaje lo efectúa los domingos.

## ESPECTACULOS

Hoy que las vetustas leyes de España nos permiten estar alegres se reanudarán los espectáculos interrumpidos durante los días de tristes oficial.

En el Principal debutará la joven cantonista mahonesa Pilar Alonso tantas veces aplaudida por sus paisanos en otras temporadas. Cantará nuevas coplas compuestas expresamente para ella. Mañana domingo habrá tres secciones, una por la tarde y dos por la noche. En todas se desarrollarán hermosas cintas de proyección.

El Teatro de Verano abre mañana sus puertas y ofrece espectáculos de Cine y Variedades.

Cantarán en aquel pabellón los aplaudidos artistas también paisanos nuestros señorita María Estarellas y el renombrado tenor Uetam, ventajosamente conocidos. Se proyectarán escogidas películas.

También el Nuevo Cine anuncia selectos programas para la sección de hoy y las dos de mañana. En ellos figura la preciosa cinta de gran longitud «La vestal del genio».

Mañana después de la última sección habrá un lucido baile que seguramente se verá concurrirísimo.

Ultimados los preparativos y realizadas a satisfacción las experiencias del proyector del Cine Consey, esta noche se inaugurará la serie de sesiones que en aquel local se han de dar.

Se desarrollará un programa de proyecciones de acreditadas marcas. Mañana domingo se dará una sección por la tarde y dos por la noche.

## ECOS

Por repetidas veces que declare el Supremo que lo negro es blanco, no logrará convencer a quien tenga ojos para verlo.

Las setecientas y tantas papeletas que aparecieron con el nombre del candidato millonario y debajo otro nombre que no era de candidato alguno, son papeletas contrasignadas y por lo tanto contrarias al secreto y libertad del sufragio.

ha invertido la posición de las armas para colocarlas a la funeraria, pusieronse sordiras a cornetas y tambores, interrumpióse la circulación rodada y nadaron en poquería los vecinos de Mahón obligados a transitar por entre bofigas, papeles de caramelo, cortezas, h jarasca, etc.

Toda esta comedia porque hace más de diez y ocho siglos fué crucificado el Redentor Jesús, que anatematizó la hipocresía y la maldad que fustigó implacable a los escribas y fariseos, «reza de vítores» que la iglesia no ha podido estirpar, ni ha podido evitar siquiera que aniden en su amoroso seno.

El jueves asnto se realizó la consabida visita de monjes. Corste que los más fueron a los sagrarios por rutina, por afán de exhibición, por lucir tocados o chisteras. A los que iban con verdadero espíritu religioso exento de miras venidas y mundanas habría que buscarlos con la linterna de Diógenes y ni aun así se les encontraría.

Ayer viernes por la noche se realizó la inverteada manifestación clerical a pretexto de santo entierro y en ella figuraban devotos de ambos sexos, entre ellos los había que arrastraban guirras cadenas, otros iban descalzados y otros envueltos por completo en helgadas telas negras semejaban tétricos fantasmas. En otras poblaciones que pasan por católicas no se permite este desagradable espectáculo, to erado en esta ciudad progresista.

Por último, hoy al toque de gloria se han elevado las banderas hasta el tope, se han enderezado las armas, han vuelto a sonar normalmente cornetas y tambores, se ha restablecido el tránsito rodado y se ha permitido estar alegres a los ciudadanos.

Lo que tememos subsista es la porquería que cubre nuestras calles.

Chocolate «Glutanol», ANTIDIABÉTICO. Venta, Antonio Cantamisa.—Hannóver, 2.

Nuestro distinguido amigo don Francisco Terrés Coll, digno representante en Mahón de la República de Venezuela, nos ha remitido un «Anuario estadístico» de aquella nación.

Forma un grueso volumen esmeradamente editado en tres idiomas (español, francés e inglés) con utilísimos datos de todas clases.

Acusamos recibo y gratitud por la atención que al señor Terrés hemos merecido.

**E. ROCANDIO**

Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Consulta diaria de 12 a 2 y de 7 a 8 Anunciyay núm. 16

Consultorio Médico-Quirúrgico

El profesor dentista don Juan Ticoulat, plaza del Carmen 10, participa a sus clientes y al público en general que durante algunos días se ausentará de su clínica por tener que asistir al Congreso dental español que se ha de reunir en Barcelona.

Entre las plazas que han de proveerse con licenciados del ejército figura la de 3.ª categoría depositario auxiliar de secretario del Ayuntamiento de Fornalutx (Mallorca) con 225 pesetas, fianza de dos mil.

Hay que justificar poder prestarla. Las instancias pueden tener entrada en el ministerio hasta el 30 del actual.

Chocolate «Glutanol», ANTIDIABÉTICO. Venta, Antonio Cantamisa.—Hannóver, 2.

Por el señor Juez Instructor Militar de esta plaza ha sido puesto en libertad provisional el obrero de 2.ª de la Comisión del Plano de Menorca, que fué conducido a esta ciudad a responder a un expediente como presunto desertor.

Fricción Agua Colonia Orive, rebuscete niños.

Por el ministro de Instrucción Pública se autoriza a los profesores mercantiles para dirigir colegios que abarquen las enseñanzas del bachillerato y las de comercio.

El ministro del ramo, reconociendo la conveniencia de conceder plazas de 1.000 pesetas a todos los maestros aprobados sin plaza, en oposiciones restringidas, a medida que vayan ecurriendo vacantes, se ha propuesto estudiar el asunto para reverterlo a la mayor brevedad posible.

Por reciente disposición de Ministerio de Instrucción Pública se autoriza a todos los Profesores de Instituto, Escuela de Comercio y demás Centros docentes de dicho ministerio que pertenezcan a los Comités de los Exploradores de España para que puedan asistir a la asamblea general que dicha Asociación celebrará en Madrid en los días del 22 al 30 del actual.

**MATADERO**

Reyes sacrificadas el día 4 de Abril  
1 buey, 276 kilos, Barcelona.  
1 vaca, 227, Barcelona.

1 vaca, 155'500, José Pons, (Ferreas).

1 vaca, 178'500, Estancia de Bartolomé, (Alayor)

1 ternero, 3'9 Elcaydús de Pedra, (Alayor).

1 ternero, 101, Binifemús, (Alayor).

4 carneros, 51, Binifemús, (Alayor).

3 carneros, 21, Turraube, (Ciudadela).

4 carneros, 49, Turrubell Nou, (Alayor).

3 carneros y 3 cabras, 50, Juan de Santa Creueta, (Mercadal).

1 cabra, 17, Torelló Telaya.

4 cerdos, 209

**Día 5**

1 buey, 286 kilos, Barcelona.

1 ternero, 122, Estancia del señor Terrés.

1 ternero, 120, Lloch den Caulés, (San Luis).

3 carneros, 29'500, Torre Blanca.

2 carneros, 12, Turraube, (Ciudadela).

5 cabras, 24, Juan de Santa Creueta, (Mercadal)

4 cerdos, 192.

**Día 6**

1 vaca, 184 kilos, Den Subirats, (Mercadal).

1 ternero, 90'500, Addaya, (Mercadal).

3 terneros, 28, Torre Blanca.

3 terneros, 37'500, Estancia Ses Peñas.

3 terneros, 49, Estancia Se Bueleta.

1 ternero, 9'500, Tulentí des Capitá.

9 cerdos, 552.

**Día 7**

1 buey, 302 kilos, Barcelona.

1 ternera, 123'500, Noria Se Planada.

3 carneros, 39, Raial Nou

6 carneros, 55, Espeume Vey.

1 carnero, 21'500, Binisermeña.

1 carnero, 10, Teletí des Capitá.

1 cerdo, 102.

**NUEVO CINE**

Situado en la calle de Roig

Grandiosa sesión para hoy sábado

A las 8 y tres cuartos

**PROGRAMA**

El desafío.  
Tras la puerta.  
Revista Gaumont número 10  
Estreno de la extraordinaria y aplaudida película La Vestal del Genio (4 partes).

Para mañana domingo dos grandes sesiones que empezarán a las 5 y cuarto y 8 noche terminando con un lucido baile.

**Teatro Principal**

DE MAHON

Gran cinematógrafo GAUMONT

Grandiosa sesión para hoy sábado 11

Abril de 1914

A las 9 en punto

**PROGRAMA**

Una incógnita.  
Convidado 13 (dos partes).  
Salvada por el telégrafo (2 partes, estreno).  
Los diamantes del Rajá, estreno.  
DEBUT de la señorita

**PILAR ALONSO**

Para mañana domingo tres sesiones, a las 5 y cuarto, 8 y 10 noche. Estreno de películas y nuevos completos por la señorita PILAR ALONSO.

**Servicio Telegráfico**

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

**Crónica Nacional**

Barcelona 10, 6, 15.

**El giro postal**

El ministro de la Gobernación ha transmitido al de Estado la real orden participando el establecimiento del giro postal internacional para que por conducto del referido departamento, se dé cuenta por el Gobierno español al de Suiza y éste a la oficina internacional de Berna a fin de que el servicio pueda empezar a funcionar dentro de tres meses. Por su parte, el director general de Correos y Telégrafos se ha dirigido a los ministros y subsecretarios de Comunicaciones de los demás países de la Unión Postal Universal participando la adhesión de España al convenio especial del giro internacional y solicitando el intercambio a partir de la fecha de tres meses para que pueda empezar a hacerse efectiva esta reciprocidad en el envío de giros por correo.

**Las acas**

Hasta ayer tarde el Supremo tenía acordados dieciséis dictámenes proponiendo la anulación de otras tantas acas de diputado.

De los expedientes que aun ha de examinar el Supremo quedarán dos o tres acas anuladas.

Se confirma que el Supremo en su informe sobre el acta de la Seo de Urgel propone se castigue al distrito, dejándolo sin representación parlamentaria.

En el acta de Manresa propone la validez de la elección.

En la de Vilademús dice que pudiera aconsejar la validez; pero no emite en concreto.

Hasta las cinco y media de la tarde no se habían recibido en el Congreso nuevos informes del Supremo.

**Homenaje a Galdós**

Jacinto Benavente ha redactado la alocución que la Junta nacional constituida para organizar un homenaje a Benito Pérez Galdós dirige a todos los españoles. Es un documento breve en que se explican los propósitos de la Junta y se hace una sentida excitación a todos los amantes de las glorias patrias para que presten su concurso a la suscripción proyectada. La alocución se publicará el sábado. Acompañarán las firmas de los individuos de la Junta.

**La fe pública atropellada**

Don Pablo Perales, notario de Morón de la Frontera, en una carta de la que se hacen solidarios sus compañeros los otros dos notarios de aquella ciudad, relata un atropello escandalosamente vergonzoso de que ha sido víctima en las pasadas elecciones.

Requerido por don Pedro Aguiar García, médico, presidente de la Junta municipal de Censo y apoderado del candidato señor Troya Domínguez, se dirigía el señor Perales, en el ejercicio de su ministerio, a dar fe de los incidentes electorales que pudieran surgir, cuando ambos fueron detenidos por la guardia civil, sin que de nada les sirviera alegar.

Detenidos los dos por sospechosos, fueron encerrados en una cueva en la que permanecieron nueve horas.

Puesto en libertad el señor Perales, dirigió dos telegramas de enérgica protesta al ministro de la Gobernación y al de Gracia y Justicia y lo propio han hecho los restantes de Morón.

El Colegio notarial de Sevilla ha tomado igualmente cartas en el asunto y pronto se conocerán los resultados de la resolución que adopte para que no quede impune el atropello.

**Sobre la retirada de Emiliano Iglesias**

Un diario haba de a retirada del señor Iglesias y dice que éste aun no ha rectificado las declaraciones que le airbuje un diario sobre las causas de dicha retirada.

Ago habrá, añade, cuando el señor Llerroux ha escrito a los redactores y a la administración de «El Progreso» que dirige el señor Iglesias, diciéndoles que hasta nueva orden y desde hoy en adelante, tengan por director al redactor don Julio P. Ferrer.

**LA POLITICA**

**Comentarios**

Comenzaron políticamente las vacaciones de Semana Santa.

En todos los círculos la desanimación es completa.

La cuestión de las acas y la renuncia de García Prieto de la senaduría vitalicia son los asuntos que se comentan; pero este tema está ya agotado.

La renuncia vitalicia, no le será admitida, según se asegura.

De otras cuestiones políticas, hasta que no pueda entrarse en el debate ya planteado en el Senado y en el Congreso no habrá emociones.

La crisis parcial, que parece reducirse a dos carteras, las de Fomento y Gracia y Justicia, vendrá después del debate político, y eso que estaba anunciada en firme para antes de las elecciones.

Entonces los comentaristas podrán buscar temas; pero todo será para pasar el rato.

Barcelona 11, 6'15.

**Varias noticias**

«El Progreso» de Barcelona ha sido denunciado por supuestos ataques al dogma.

—Menducean las conferencias entre radicales para organizar en Barcelona las fiestas obreras y políticas del primero de Mayo.

—Hay escasez de noticias porque la política está encalmada.

—Se cree que hoy se recibirán en el Congreso los últimos dictámenes emitidos por el Tribunal Supremo y referentes a las acas protestadas.

—El crucero Carlos V ha marchado a Tampico para proteger a los españoles.

—Entre los ocho indultos concedidos ayer viernes santo figura el de un moro de Me illa.

**La Semana Santa**

**En Madrid**

Las fiestas de Semana Santa se han celebrado en todas partes con el esplendor y aparato idad acostumbrados.

En Madrid se han distinguido por su fastuosidad las ceremonias palatinas. La guardia exterior del regio alcázar, a cargo de los ingenieros militares, intervino para contener a la multitud que se estructuraba para invadir el palacio.

**En Sevilla.—Torero y nazareno**

En Sevilla las procesiones desfilaron por entre enorme gentío. Habían acudido forasteros en número incalculable

En el barrio de Triana el torero Belmonte se vistió de nazareno y fué aclamado por la multitud.

No obstante el fanatismo de los trianeros por la Virgen, no se ocuparán de ello para nada. Sólo les atraía el torero nazareno al que ensortecía con atonadores aplausos y vivas.

El espectáculo resultaba ridículo.

**En Murcia**

Fué tal la aglomeración de forasteros que faltó alojamiento para todos.

**En Barcelona**

Sólo se registró un incidente a la salida de un banquete de promiscuación. Se dieron vivas a la República e intervino la policía

Los requetés; jaimistas y maurista habían amenazado con imponer la devoción a tiros y detener a los tranvías, pero no pasaron de las bravatas

**Del Extranjero**

Milán.—El dirigible militar «Cittá di Milano» iba a posarse cuando se inflamó. Resultaron heridas cincuenta personas

Toquío.—Se teme que haya fallecido la emperatriz del Japón.

Stoccolmo.—Al rey de Suecia le ha sido operado un tumor en el estómago.

Roma.—El volcán Etna (Sicilia) está en erupción.

**CREDITO MERCANTIL**

DE MENORCA (Mahón)

Bolsa de Barcelona del día 8 Abril

Table with 2 columns: Interior Contado, Amortizable 5 por 100, Acciones Norte fin mes, etc.

Table with 2 columns: Obligaciones Almansa 4 o/o, Obligaciones Norte 4 o/o, Amortizable 4 por 100 A., etc.

Compra y vende toda clase de valores: Paga el cupón de la Deuda Interior y de la Amortizable al 4 o/o vencimiento 1.º Abril de 1914.

**BANCO DE MENORCA**

MAHON

Bolsa de Barcelona

Cotización del día 8 Abril de 1914

TELEGRAMA DE LAS 16'15

Table with 2 columns: Interior serie A., Id. id. B., Id. id. C., Id. id. D., Id. id. E., Amortizable 5 p. A., Id., Banco Español de la I. de Cuba., Interior fin del mes., etc.

El Banco de Menorca ofrece al público cuantas facilidades pueda desear para toda clase de operaciones de Banca y Bolsa.

Compra y vende al contado Rentas y Obligaciones nacionales y extranjeras. Recibe órdenes para todas las Bolsas del mundo

Facilita informes sobre toda clase de valores nacionales y extranjeros. Negro iz cupones nacionales y extranjeros.

Consulta minuciosamente las amortizaciones de los títulos cuyos cupones le son presentados al cobro, dando aviso a sus tenedores en el caso de que aquéllos resulten amortizados.

Abre cuentas corrientes a la vista y a plazo fijo con abono de los intereses siguientes:

A la vista. . . . . 2 por 100.  
De 3 a 6 meses. . . . . 3 por 100.  
A 6 meses o más. . . . . 4 por 100.

Admite depósitos en custodia y en cuentas de efectos. Expide giros, transferencias y cartas de Crédito.

Compra toda clase de moneda extranjera. Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 o/o Interior y de la Amortizable al 4 o/o vencimiento 1.º Abril de 1914.

SE VENDE un motor casi-nuevo, dos caballos fuerza, a bencina, marca Clement, por cien pesetas.

Otro motor, casi nuevo, bencina, con bomba marina fuerza cinco caballos por seiscientos pesetas.

Informarán: Esplanada número 6.

SE NECESITA una buena cocinera. Se le pagará buen sueldo.

Informes: Esplanada número 6

NODRIZA.—Desea criatura para amamantar en su casa sita en el caserío Treballuge número 80.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva.—MAHON

Pedid en Cafés y Colmados el Gran Licor



Representante por BALEARES:  
Mateo Vives. - San Roque, 15. Mahón

## MAQUINA DE ESCRIBIR "SENTA,"

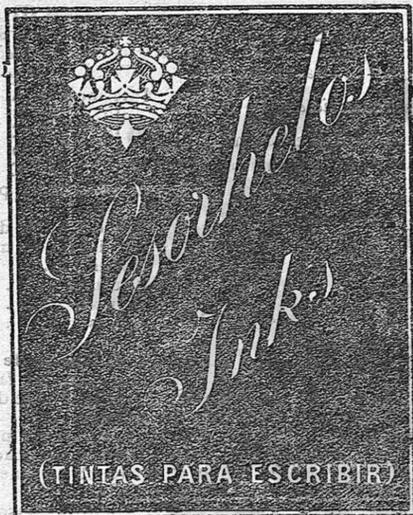
de la fábrica Frister & Rossmann de Berlín  
premiado por el Estado Prusiano por mérito de Industrial  
Escritura visible. — Noventa signos. — Cinta bicolor. — Tercia de retroceso.  
— Juegos de bolas para el movimiento del carro. — Palancas de acero trabajado y articulaciones de acero endurecido. — Aislamiento instantáneo de la cinta para trabajos de reproducción.  
P.recio muy económico.

Agente exclusivo en Menorca **Tipografía Mahonesa**

A los amantes de la lectura

Escogida y extensa colección de obras literarias de los más conocidos autores españoles y extranjeros. Constantemente se reciben novedades.

Tipografía Mahonesa  
CALLE NUEVA



Pianos de los Sres. Rodrigo Ten y Comp. de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

J. SINTES  
MUEBLES - MAHON.

## Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las

### Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

Mil pesetas al que demuestre lo contrario Mil pesetas

Caja. 1'25 pesetas

## == KOLHISTOL ==

Cura la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Escrófulas, Raquitismos, etc.

Un frasco alivia, dos curan

Su venta cada día extraordinariamente mayor, acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta: Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

## PATRIA

Sociedad anónima de reaseguros y seguros generales

Capital suscrito: Pesetas, 500.000 Capital desembolsado: Pesetas, 275.000

Domicilio social: Plaza Beato José Oriol n.º 3, principal, Barcelona

Esta Sociedad, establecida legalmente, tiene hechos los depósitos de garantías que exige la Ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908, habiéndose sido autorizada por Real orden de 8 de Julio de 1909 para operar en los seguros CONTRA INCENDIOS, TRANSPORTES TERRESTRES Y SOBRE ENFERMEDADES.

Además del seguro contra incendios y de transportes que «Patria» tiene establecidos, dedica especial atención al seguro Popular de enfermedades a pago mensual. Pueden contratar este seguro todas las personas de ambos sexos que gocen de buena salud y que cuenten por lo menos, diez años de edad y no hayan cumplido los cincuenta y dos.

Actualmente cuenta en esta Ciudad con más de 1.400 asegurados. En el presente año esta Compañía ha satisfecho, por mediación de su agente en Mahón, don Juan Salas Amengual, la cantidad de DOCE MIL NOVECIENTAS OCHENTA PESETAS CON CUARENTA CENTIMOS por importe de los subsidios correspondientes a trescientos asegurados que han estado enfermos; y actualmente continúa socorriendo a más de cuarenta asociados, que padecen algunas de las dolencias que señala el Reglamento.

Por los datos anteriormente expuestos, puede verse la importancia que tiene el Seguro de enfermedades, y lo conveniente de asociarse a la acreditada Sociedad «Patria» que ofrece sólida garantía.

Para más detalles dirigirse a su agente don Juan Salas, Rector 14, Mahón. Como también al comisionado productor don Rafael Saura, calle de Gracia 85, Mahón.

## Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

F. FERRER GUARDIA. «La Escuela Moderna». (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista. . . . 2'00

«FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes. . . . 0'20

«PAZ», preciosa tarjeta postal en colores. . . . 0'10



## LA FORTUNA PARA TODOS:

27 MILLONES DE PESETAS

GARANTIAS OFICIALMENTE y repartidas en 158 SORTEOS OFICIALES

(Villa de Madrid, de París y otras):

11.043 Premios desde 100 Pesetas a 1.000.000

UN SORTEO CADA OCHO DIAS POR TERMINO MEDIO

Cobro inmediato de los Premios. — Detalles gratuitos

SEGURIDAD ABSOLUTA.

Para tomar parte enseguida en los 158 Sorteos, envíense

5 Ptas 50, solo y unico pago,

en sellos, ó mejor en giro postal; sobre monedero ó giro mutuo, a

EL FOMENTO DEL AHOORRO, Diputación 284, y Lauria 37 BARCELONA

cuya Dirección remitirá los Números a vuelta de correo

Se necesitan representantes activos

# Caja Mutua Popular

Sociedad Cooperativa de Ahorro

Establecida legalmente en 1.º de Marzo de 1906 y funcionando bajo la inspección del Ministerio de Fomento, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de 14 de Mayo de 1908 y Reglamento dictado para su ejecución

Autorizado su funcionamiento e inscrita en el registro de Sociedades de Seguros por O. de 28 de Julio de 1909

Domicilio social: GRANVIA LAYETANA, 11 PRAL. (REFORMA) BARCELONA

Administrador Delegado: D. Luis de Yzaguirre

Director Regional Cataluña y Baleares: D. José Masip

En Menorca:

Agente recaudador: D. Francisco Salom. Comercio, 2

Agente Productor: D. J. Sirerol Vallés, Ramis 41